	EQUIPAGGIAMENTI	TESTINE ROTANTI MOD. A80-FR2			08
	TECNICI				
	LAVAGGIO		12.9408.00	12/01/10	

A80-FR2

MANUALE D'ISTRUZIONE GENERAL INSTRUCTION BOOK



TESTINA AUTOMOVENTE PER LAVAGGIO FRONTALE

- Testina volumetrica, la velocità di rotazione è proporzionale alla portata in ingresso.
- Portata ridotta, alta pressione, elevata forza di impatto.
- Velocità di rotazione indipendente dalla temperatura dell'acqua.
- Filtro in entrata.
- Costruzione in acciaio inox.
- Idonea per impiego settore alimentare.

ATTENZIONE !

- La Testina STANDARD è fornita di guarnizioni (DINAMICHE) in PTFE + O-Ring EPDM.
- Lubrificare esclusivamente con GRASSO SILICONICO codice: 14.6552.00
- Per l'utilizzo di liquidi detergenti, additivi chimici ecc. non compatibili con le guarnizioni standard è indispensabile contattare il nostro UFFICIO TECNICO.
- A richiesta le guarnizioni (DINAMICHE) O-RING sono disponibili anche in diverso materiale, NBR-FFKM(kalrez)-FKM(viton).
- Le guarnizioni (STATICHE) sono in FKM (viton).

SELF ROTATING CLEANING HEAD FOR FRONT WASHING

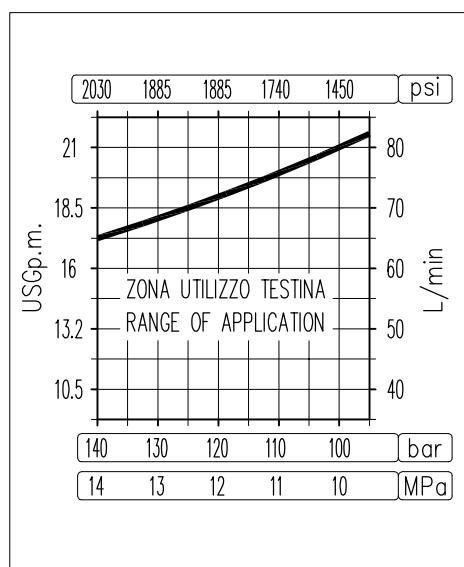
- This is a self-propelled tank cleaning head: when the flow rate increases, the head rotates faster.
- Reduced flow, high pressure, high cleaning impact.
- Rotating speed independent from water temperature.
- Inlet filter.
- Stainless steel construction.
- Suitable for utilization in food industry.

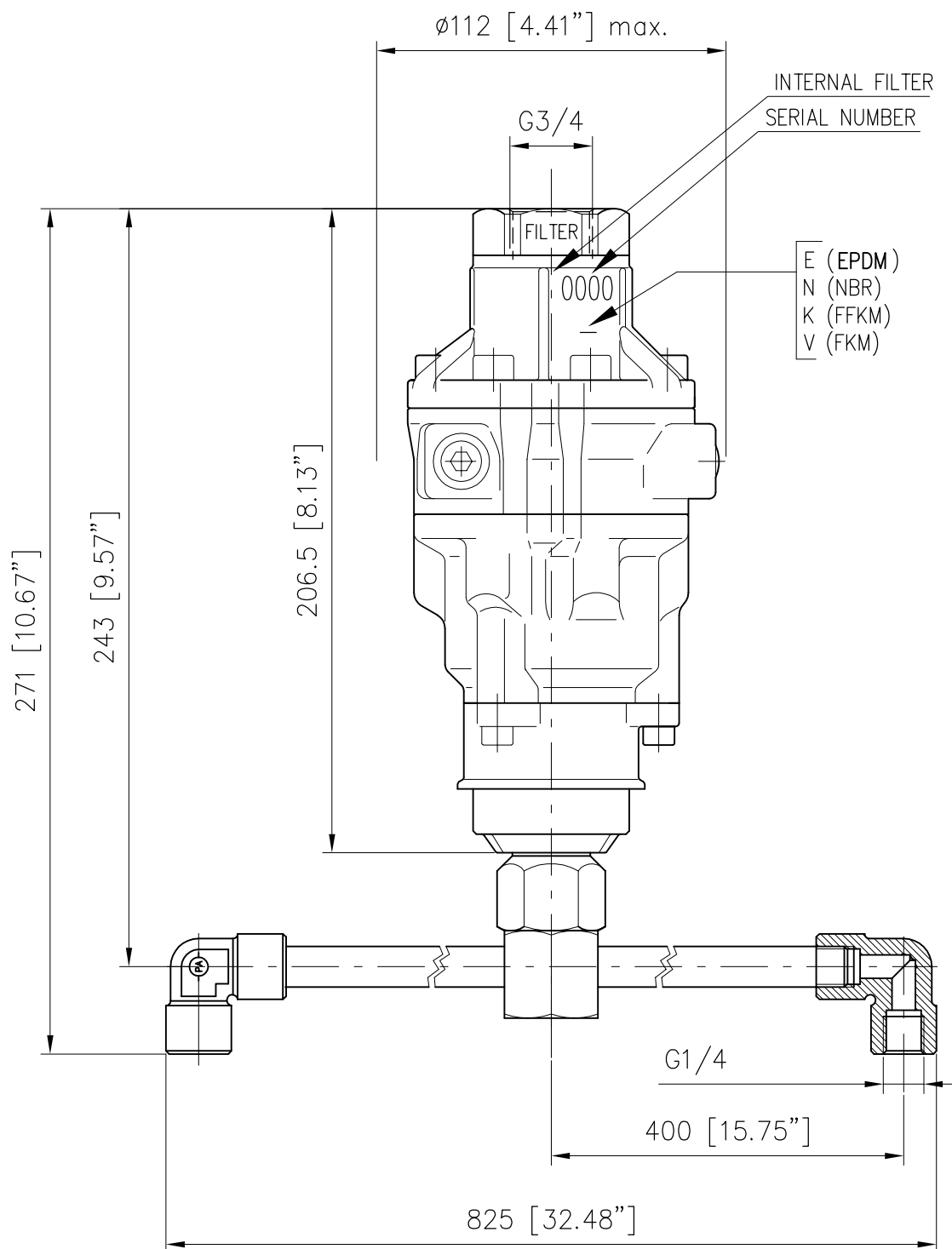
ATTENTION !

- The STANDARD Tank cleaning head is supplied with seals (DYNAMIC) in PTFE + O-Ring EPDM.
- Lubricate ONLY with SILICONE GREASE P/N: 14.6552.00
- For use with Detergent liquid, Chemical additives etc that are not compatible with the standard seals, it is essential to contact our TECHNICAL OFFICE for further information.
- On request, the O-RING seals (DYNAMIC) are available in different materials such as NBR-FFKM(kalrez)-FKM(viton).
- The STATIC seals are in FKM (viton).

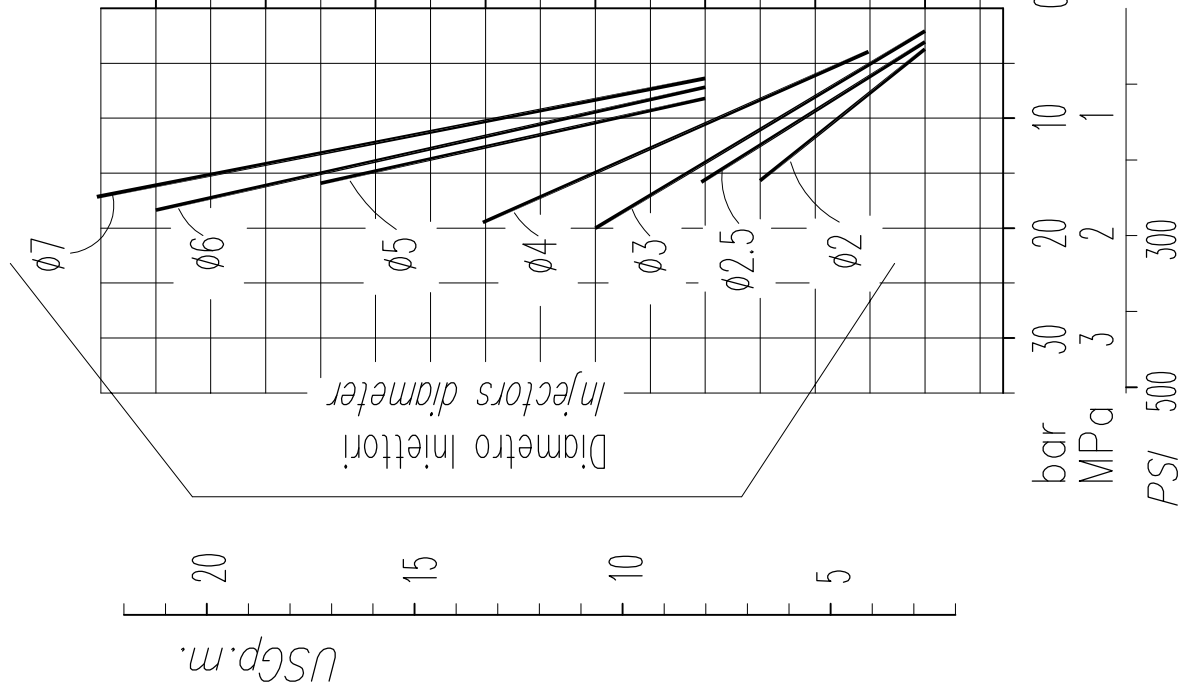
CARATTERISTICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATIONS

- PRESSIONE MASSIMA MAX WORKING PRESSURE	30÷140 bar-3÷14 MPa(435-2000 psi)
- PORTATA FLOW	20-80 l/min (5.3-21.1 USGp.m.)
- TEMPERATURA MASSIMA ACQUA MAX WORKING TEMPERATURE	0-90°C (32-195°F)
- VELOCITA' ROTAZ. ASSE PRINCIP. MAIN AXIS ROTATING SPEED	50-150 giri/min (RPM)
- ATTACCO ALIMENTAZIONE ACQUA INLET CONNECTION SIZE	G 3/4"
- FILTRO IN INGRESSO INLET FILTER	550 µm
- ATTACCO UGELLI NOZZLES CONNECTION	G 1/4"

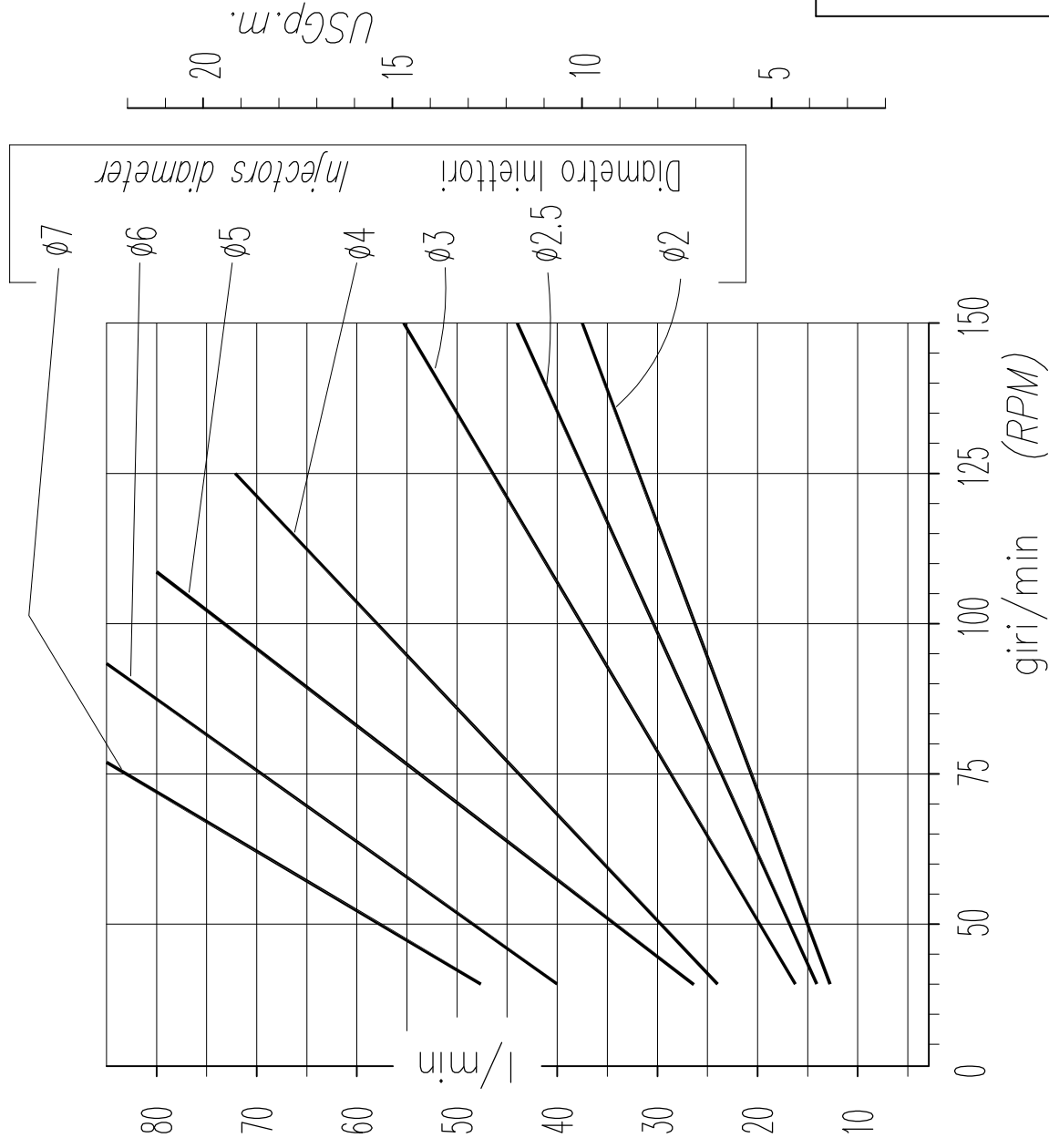




CADUTA DI PRESSIONE IN FUNZIONE DELLA PORTATA
LOSS OF PRESSURE IN RELATION TO FLOW



VARIAZIONE DEI GIRI IN FUNZIONE DELLA PORTATA
RPM VARIATION IN RELATION TO FLOW



A80-FR2



**P.A. – S.p.A. – EQUIPAGGIAMENTI TECNICI DEL LAVAGGIO**

VIA MILANO, 13 – CASELLA POSTALE 115 – 42048 RUBIERA (REGGIO EMILIA) – ITALY
 Tel. +39 0522 623611 – Fax. +39 0522 629600 – R.E.A. RE 156319 – R.I. RE11535 – Mecc. RE 013446
 C.F. e P. IVA 01035950359 – Cap. Soc. i.v. € 750.000,00 – Codice Identificativo C.E.E. IT 01035950359
 ART. 2497 – BIS C.C. DIREZIONE E COORDINAMENTO BENETTI srl R.I. TRIB. DI RE 01480690351
 Web: <http://www.pa-etl.it> – E-mail: info@pa-etl.it

**Dichiarazione di conformità – Declaration of conformity**

(Ai sensi dell'Allegato VII della Direttiva Europea 97/23/CE - PED)
 (In accordance to Annex VII of European Directive 97/23/EC – PED)

Attrezzatura – Equipment:		ACCESSORIO A PRESSIONE PRESSURE EQUIPMENT	
Modello – Type:		A80FR2	
Fluido – Fluid:		ACQUA CALDA E DETERGENTI HOT WATER AND DETERGENTS	
Gruppo fluidi: Group of Fluid:	II	Temperatura min. e max. ammissibile Permissible Temperature (min/max)	0 ÷ 90°C

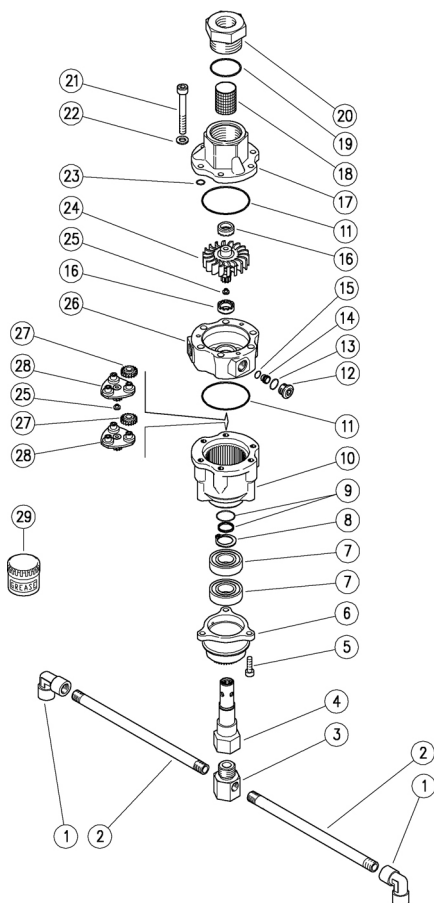
Procedura di valutazione della conformità

Conformità Assessment Procedure Followed

Categoria: <i>Category:</i>		Modulo: <i>Module:</i>	Articolo 3.3
Organismo notificato - <i>Notified Body:</i>		-----	
Attestato CE del tipo - <i>EC Type - Examination Certificate:</i>		-----	
Marcatura CE del fabbricante - <i>Manufacturer's CE Marking:</i>		-----	
Organismo Notificato per il Sistema Qualità: <i>Notified Body for Assessment of Quality System:</i>		-----	
Organismo di certificazione per il Sistema di Qualità: <i>Notified Body for Certification of Quality System:</i>		DNV	
Norme europee applicate: <i>Harmonized Standards applied :</i>	CEI EN 60335-2-79, UNI EN 1829		
Altre Direttive applicate - <i>Other Directive applied</i> Direttiva Europea – European Directive 2002/95/EC			
Codici di calcolo: <i>Design Calculations Made:</i>	764-1, Raccolta ISPESL – Collection: VSR		

Libretto uso e manutenzione presente nel sito web Operation and Maintenance Manual to be found on Website	Il Fabbricante PA SpA The Manufacturer PA SpA	
--	--	--

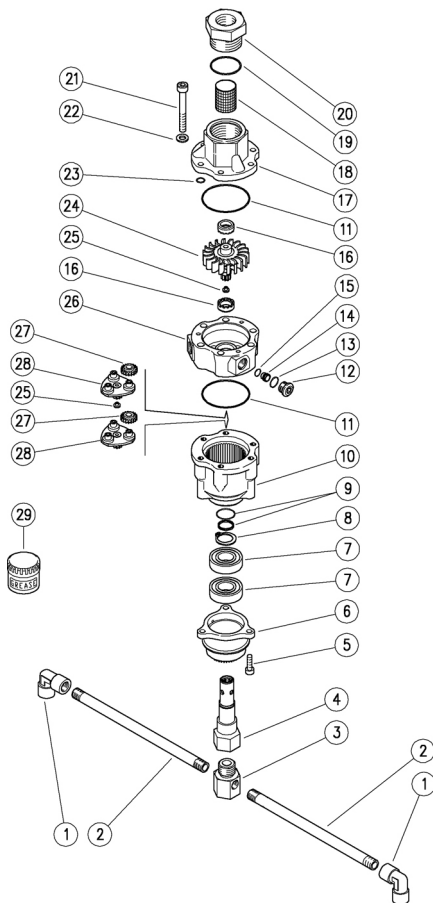
25.4840.20 A80FR 2 Testina semovente iniett.2 mm



Pos.	Codice	Descrizione	Q.tà	K1	K2	K3	K4	
1	12.2002.00	Gomito ott. G1/4 FF	2					25
2	80.0234.56	Tubo G1/4MM 380mm inox	2					2
3	25.4841.51	Corpo a due vie inox	1					1
4	80.0248.51	Albero di trasmissione inox	1					1
5	16.1896.20	Vite DIN912 M6x20 mm inox	3					10
6	80.0131.52	Pignone z.39 inox	1					1
7	11.4420.42	Cuscinetto 20x42x12 mm - 2RS1 inox	2					2
8	10.1020.05	An. elast. E 20 inox	1					10
9	10.2030.18	Guarn. stelo 18x23x2 mm +OR Epdm	1					5
10	80.0207.52	Corona z.50 inox	1					1
11	10.3080.58	An.OR 1,78x56,87 mm Vi 70	2					10
12	80.0219.51	Tappo EI M14x1 inox	3					3
13	10.3060.10	An.OR 1,78x12,42 mm Vi 70	3					10
14	80.0221.51	Iniettore 2mm inox	3					3
14	80.0222.51	Iniettore 3mm inox	3					3
14	80.0223.51	Iniettore 4mm inox	3					3
14	80.0224.51	Iniettore 5mm inox	3					3
14	80.0225.51	Iniettore 6mm inox	3					3
14	80.0226.51	Iniettore 7mm inox	3					3
15	10.3003.00	An.OR 1x8 mm	3					10
16	80.0212.84	Boccola plastica	2					3
17	80.0201.52	Collettore inox	1					1
18	28.0014.53	Rete 38mesh-400µm inox	1					10
19	10.3208.36	An.OR 2,62x36,17 mm Vi 70	1					5
20	80.0217.51	Racc. M40x2 M -G3/4F inox	1					1
21	16.1955.60	Vite DIN912 M8x60 mm inox	6					10
22	14.3573.00	Rosetta secur. 8,4x2 mm inox	6					10
23	10.3109.93	An.OR 2,4x8,3 mm Vi 70	3					10
24	80.0203.52	Turbina inox	1					1
25	80.0213.84	Perno rasamento plast.	3					3
26	80.0202.52	Statore inox	1					1
27	80.0204.38	Satellite z.19 bronzo	9					3
28	80.0205.00	Portasatelliti+3 perni inox	3					1
29	14.6552.00	Grass.silicone-teflon-30g.>tutti imp. **	1					2

** Su richiesta

25.4840.20 A80FR 2 Tank clean.,self-pr.,2mm inject.



Pos.	P/N	Description	Q.ty	K1	K2	K3	K4	
1	12.2002.00	Elbow, brass, 1/4FF Bsp	2					25
2	80.0234.56	Tube, 1/4Bsp MM 380mm Sst.	2					2
3	25.4841.51	2-way body, Sst.	1					1
4	80.0248.51	Propeller shaft, Sst.	1					1
5	16.1896.20	Screw, DIN912 M6x20 mm Sst.	3					10
6	80.0131.52	Pinion, z.39 Sst.	1					1
7	11.4420.42	Ball-bearing, 20x42x12 mm - 2RS1 Sst.	2					2
8	10.1020.05	Snap ring, E 20 Sst.	1					10
9	10.2030.18	Stem seal, 18x23x2 mm +O-ring Epdm	1					5
10	80.0207.52	Ring gear, z.50 Sst.	1					1
11	10.3080.58	O-ring, 1,78x56,87 mm Vi 70	2					10
12	80.0219.51	Plug, int.hex., M14x1 Sst.	3					3
13	10.3060.10	O-ring, 1,78x12,42 mm Vi 70	3					10
14	80.0221.51	Injector, 2mm Sst.	3					3
14	80.0222.51	Injector, 3mm Sst.	3					3
14	80.0223.51	Injector, 4mm Sst.	3					3
14	80.0224.51	Injector, 5mm Sst.	3					3
14	80.0225.51	Injector, 6mm Sst.	3					3
14	80.0226.51	Injector, 7mm Sst.	3					3
15	10.3003.00	O-ring, 1x8 mm	3					10
16	80.0212.84	Bushing, plast.	2					3
17	80.0201.52	Manifold, Sst.	1					1
18	28.0014.53	Net, 38mesh-400µm Sst.	1					10
19	10.3208.36	O-ring, 2,62x36,17 mm Vi 70	1					5
20	80.0217.51	Coupl., M40x2 M -3/4F Bsp Sst.	1					1
21	16.1955.60	Screw, DIN912 M8x60 mm Sst.	6					10
22	14.3573.00	Safet. washer, 8,4x2 mm Sst.	6					10
23	10.3109.93	O-ring, 2,4x8,3 mm Vi 70	3					10
24	80.0203.52	Turbine, Sst.	1					1
25	80.0213.84	Shim pin, plast.	3					3
26	80.0202.52	Stator, Sst.	1					1
27	80.0204.38	Planetary gear, z.19 brz	9					3
28	80.0205.00	Planetary gear holder+3 pins, Sst.	3					1
29	14.6552.00	Teflon silicon grease x30g.>All **	1					2

** On request



P.A. S.p.A.

Via Milano, 13
42048 Rubiera, Reggio Emilia - Italy

Tel +39.0522.623611
Fax +39.0522.629600

info@pa-etl.it

www.pa-etl.it



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001 =